



Curriculum Vitae

INFORMATION PERSONNELLE

Atinati Mamatsashvili; née le 11. 11. 1975; Géorgienne

http://faculty.iliauni.edu.ge/en/avada_portfolio/athinathi-mamatsashvili/

<http://eurorbem.paris-sorbonne.fr/spip.php?article31>

ORCID : 0000-0003-1743-6313

GoogleScholar : <https://scholar.google.fr/citations?user=WpuQCroAAAAJ&hl=fr>

Academia : <https://iliauni.academia.edu/AtinatiMamatsashvili>

Professeure de littérature comparée à l'Université d'État Ilia (Tbilissi, Géorgie), mes recherches portent sur littérature et régimes totalitaires (nazi et soviétique), littérature française & francophone et antisémitisme. L'obtention de nombreuses bourses/subventions de recherche après ma thèse de doctorat, m'a offert la possibilité de travailler au sein des laboratoires européens spécialisés dans mon domaine de recherche, de prendre part aux débats scientifiques internationaux, ainsi que de faire entendre la voix des littératures mineures hors des frontières nationales, à travers des publications scientifiques. Depuis 2010, j'ai organisé 18 colloques internationaux dont 9 colloques dans des universités européennes dédiés aux questions de littérature/régimes nazi et soviétique, littérature et antisémitisme : Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien/Klagenfurt Universität (mars 2024); Vrije Universiteit Brussel – VUB, Bruxelles, Belgique / NIAS – Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences, Amsterdam (en juin & en septembre 2023), Centre national de littérature/Université du Luxembourg (en 2021), Université Libre de Bruxelles (en 2020), Aix-Marseille Université/Camp des Milles (en 2018), Sorbonne Université (en 2016 & en 2017), Université de Namur (en 2013 & en 2014). J'ai organisé 9 colloques/congrès internationaux à Tbilissi dédiés aux questions de littérature comparée, littérature et procès, espace littéraire & la mer Noire, littératures françaises et francophones – auxquels des chercheurs européens du réseau que j'ai pu établir ont pris part. J'ai publié au total 86 travaux dont 3 monographies (1 publication planifiée pour 2025) et 10 livres édités (1 publication planifiée pour 2025). 2 numéros spéciaux sont en cours de préparation (publication prévue en 2026 & 2027).

ÉDUCATION

- 01/10/2001 – 1/07/2006 **Diplôme de Doctorat**
Lettres et Arts/Littérature comparée/mention obtenue: “Très honorable avec félicitations du jury”/ Aix-Marseille Université, Aix en Provence, France.
- 01/10/2000 – 01/10/2001 **Master II / DEA**
Lettres et Arts/Littérature comparée/mention obtenue: “Très bien”/ Aix-Marseille Université, Aix en Provence, France.
- 01/09/1997 – 01/06/1999 **Master II**
Langues et littératures des pays de l'Europe occidentale (Français)/mention obtenue: “Honorable”/ Université d'État I. Javakhishvili, Tbilissi, Géorgie.
- 01/10/1998 – 01/06/1999 **Master I / Maîtrise**
Lettres modernes/mention obtenue: “Très bien”/ Aix-Marseille Université, Aix en Provence, France.
- 01/09/1993 – 01/06/1997 **Master I**
Langues et littératures des pays de l'Europe occidentale (Français)/mention obtenue: “Honorable »/ Université d'État I. Javakhishvili, Tbilissi, Géorgie.
- 01/09/1993 – 01/07/1996 **English Language Diploma**
Arts et Humanités/ Université d'État I. Javakhishvili, Tbilissi, Géorgie.

POSTES OCCUPÉS ACTUELLEMENT

10/2016 – présent **Professeure titulaire**

Facultés des Sciences et des Arts/Institut de Littérature Comparée/Université d'État Ilia/Tbilisi, Géorgie.

POSTES OCCUPÉS ANTÉRIEUREMENT

- 10/2023-03/2024 **Senior fellow.** The Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies.
Vienne/Autriche.
- 09/2022- 06/2023 **Fellow in Residence.**
NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences. Amsterdam, Pays-Bas.
- 01/09/2021-31/02/2022 **Chercheuse Scientifique**
Dans le cadre de Subvention de recherche – Fondation luxembourgeoise pour la mémoire de la Shoah / l'Oeuvre Grande Duchesse Charlotte (Luxembourg)
- 01/09/2020-31/08/2021 **Chercheuse Scientifique invitée**
Centre national de littérature (CNL), Luxembourg.
- 05/2020-07/2020 **Collaborateur Scientifique**
Faculté de *Lettres, Traduction et Communication* Université Libre de Bruxelles (ULB), Bruxelles, Belgique.
- 01/2020-04/2020 **Professeure invitée**
Dans le cadre de l'IDEX Bordeaux. UFR Humanités/TELEM – Textes, littératures : écritures et modèles, Université Bordeaux Montaigne, Bordeaux, France.
- 10/2019-12/2019 **Collaborateur Scientifique**
Faculté de *Lettres, Traduction et Communication*, Université Libre de Bruxelles (ULB), Bruxelles, Belgique.
- 09/2019 **Directeur d'Études Associé**
FMSH – Fondation Maison de Science de l'Homme, Paris, France.
- 10/2017 – 10/2018 **Chercheuse**
CIELAM/Aix-Marseille Université/Boursière de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah/France
- 10/2008 – 09/2016 **Professeure associée**
Facultés des Sciences et des Arts/Institut de Littérature Comparée/Université d'État Ilia/Tbilisi, Géorgie.
- 06/2015 – 05/2017 **Chercheuse**
EUR'ORBEM/ Sorbonne Université/Paris/France (Actions Marie Sklodowska-Curie /Horizon 2020-Programme Européen pour la Recherche et l'Innovation)
- 01/09/2012 – 31/08/2014 **Chercheuse postdoctorale**
Université de Namur. Belgique. Incoming Postdoctoral Fellowship of l'Académie Universitaire Louvain Co-Funded by the Marie Curie Actions of the European Union
<https://agenda.unamur.be/nouvelles/upnews.2013-11-14.9958080113/>
- 09/2006 – 09/2008 **Lectrice invitée**
Facultés des Sciences et des Arts/Langues et littératures des pays de l'Europe occidentale/Université d'État Ilia/Tbilisi, Géorgie.
- 09/2005 – 05/2006 **Vice-Recteur**
Université du Caucase/Projet Horizon/Centre des Relations Culturelles-Maison du Caucase/Tbilissi, Géorgie.

SUPERVISION DES ÉTUDIANTS DE TROISIÈME CYCLE

2 PhD / 15 étudiants en Master / Institut de Littérature comparée / Université d'État Ilia / Tbilissi, Géorgie.

MEMBRE DU JURY DE THÈSE

Membre du jury de la thèse de doctorat de : Seyedeh Zhaleh Abbasi Hosseini (Vrije Universiteit Brussel) en décembre 2024 (dir. Arvi Sepp, co-dir. Philippe Humblé) ; Nino Galdavadze (Ilia State University) en février 2024 (dir. Nino Pirtskhalava) ; Tamar Amashukeli (Ilia State University) en 2022 (dir. Bela Tshipuria).

ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT (Université d'État Ilia)

(1) Critique littéraire; (2) Fondements méthodologiques de la littérature comparée; (3) Littérature francophone (enseignée en langue française); (4) Comparatisme dans le contexte de la littérature mondiale; (5)

Littérature et culture européenne aux 18^{ème}-19^{ème} siècles ; (6) Identité/Altérité dans la littérature et peinture ; (7) Mouvements littéraires en Europe du Moyen Âge au XXI^{ème} siècle ; (8) Littérature et culture française aux 17^{ème}-18^{ème} siècles; (9) Du Romantisme au Naturalisme : littérature française au 19^{ème} siècle ; (10) Principes et méthodologies de l'approche interdisciplinaire ; (11) Modernisme and Postmodernisme : les œuvres littéraires françaises (12) Introduction à la romanistique ; (13) Écrivain face à la dictature au sein de l'espace francophone européen ; (14) Littérature en exil : paria, émigrant, Juif ; (12) Théories littéraires (un séminaire commun pour des étudiants PhD enseigné avec 3 autres collègues).

RESPONSABILITÉS INSTITUTIONNELLES (Université d'État Ilia)

Depuis 2014 : Membre du Coseil de la Commission Doctorale de Philologie ;

Depuis 2024 : Président du Jury pour le *Choix Goncourt de la Géorgie*, sous l'égide de l'Université d'État Ilia (en coopération avec l'Institut Français).

2014 et 2019 : Membre du Conseil Académique du Concours de la Meilleure Traduction du roman étranger auprès de l'Université d'État Ilia.

COMITÉ EDITORIAL / SCIENTIFIQUE

Depuis 2025 : Membre du Conseil de direction de la série de livres *Comparative History of Literatures in European Languages* (CHLEL) dans le cadre de l'AILC publiée par **Benjamins à Amsterdam**.

Depuis 2025 : Membre du comité scientifique de la revue *Dialogues francophones*, publiée par le Centre d'études francophones de l'**Université de l'Ouest de Timisoara**.

Depuis 2022 : Membre du comité de la série de livres *Comparative History of Literatures in European Languages* (CHLEL) dans le cadre de l'AILC publiée par **Benjamins à Amsterdam**.

Depuis 2015 : Membre du comité scientifique de la revue *Études Interdisciplinaires En Sciences Humaines*, publiée par **Ilia State University Press**.

EXPERTISE

COntEXTES – Revue de sociologie de la littérature (Belgique); CEFRES – Centre français de recherche en sciences sociales, Prague; Revue Belge de Philologie et d'Histoire (Belgique); revue *Lublin Studies in Modern Languages and Literature ; Intermédialités. Histoire et théorie des arts, des lettres et des techniques / Intermédiality. History and Theory of Arts, Literature and Technologies* (University of Montréal) ; Série monographique en sciences humaines – Human Sciences Monographic Series, Laurentian University, Canada ; Book Series *Comparative History of Literatures in European Languages* (CHLEL); Presses Universitaires de la Méditerranée (Volume on « Home »).

CONFÉRENCIÈRE INVITÉE AUX SÉMINAIRES (France, Allemagne, Belgique, Pays-Bas)

◆ « Literature and the arts under totalitarian / dictatorial regimes: past and present experiences », Cours public pour des étudiants en Licence/Master/Phd, Université de Klagenfurt, Autriche, 30 janvier 2024 (invitée par Prof. Anke Bosse) ; ◆ « Urban Perspectives in the Context of the WWII », Public Conference preceded by the presentation of two books « Littérature et totalitarisme I » and « Littérature et totalitarisme II », Ligamus – Ilia State University Library, Tbilissi.

<https://iliauni.edu.ge/ge/iliauni/AcademicDepartments/mecnierebata-da-xelovnebis-fakulteti-269/siaxleebi-302/atinat-mamacashvilis-sadjaro-leqcia-da-samecniero-krebulebis-prezentacia.page>

◆ « Literary space versus space of exclusion », Public seminar at NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Social Sciences and Humanities, December 22, 2022, Amsterdam, Netherlands; ◆ « Le roman face à l'Histoire : dans la zone du conflit », Séminaire solidaire, *La Littérature contre la guerre* dirigé par Alexis Nuselovici, 27 avril 2022, Aix-Marseille Université, France (enregistrement en accès libre) :

<https://www.youtube.com/watch?v=t7GDtV-FPGo&list=PLutEBhGXU6iLb-2qzejQt57UL24tCdrp5&index=6>

◆ « Écrire contre l'antisémitisme pendant l'Occupation : Jean-Paul Sartre, Édith Thomas, Georges Duhamel », Université Bordeaux Montaigne, 13 mars 2020 (IDEX Bordeaux). ◆ « Dévoiler l'Histoire à travers le film et la fiction. Représentations de la Grande Terreur sous le régime soviétique », Université Bordeaux Montaigne, 5 février 2020 (Invitée par le Prof. Benoit Denis). ◆ « Les écrivains Belges de langue française face à l'antisémitisme sous l'Occupation nazie », Institut d'Études

Juives/Université d'Anvers, Belgique, 13 décembre 2018 (Invitée par Prof. Vivian Liska et Prof. Arvi Sepp). ♦ “Project LIAGAN”, *Innovation in Education*, campaign for the promotion of MSC actions in the associated countries including Georgia. Tbilisi, January 17, 2017 (via skype). ♦ « Arts against anti-Semitic imagination : Klee, Heartfield, Beucler, Thomas », Séminaire pour les Doctorants, VUB – Vrije Universiteit Brussel, Bruxelles, Belgique, 16 janvier 2017 (Invitée par Prof. Arvi Sepp). ♦ « Raconter une vie en mots et en images – entre mémoire et témoignage. *Vie ? ou Theatre ?* de Charlotte Salomon », dans le cadre du séminaire *Récit, fiction, histoire*, EHESS – École des Hautes Études en Sciences Sociales, 25 mai 2016 (invitée par Prof. Luba Jurgenson et Prof. Alexandre Prstojevic). ♦ “ Les écrivains français et géorgiens en France face à l’Occupation (1940-1944) ”, dans le cadre de *Deutsch-Französischer Diskurs*, Universität des Saarlandes, Allemagne, 8 décembre 2015 (Invitée par Prof. Manfred Schmeling et Prof. Christiane Solte-Gresser). ♦ “ Les symbolismes: un tournant esthétique, philosophique, politique? ”, Séminaire sur les *Révolutions et contre-révolutions politiques, esthétiques, culturelles en Europe orientale, centrale et balkanique*, Sorbonne Université, France, 19 novembre 2015 (Invitée par Prof. Marie-Christine Autant-Mathieu). ♦ « L’écrivain et le nazisme : *Lorsque les lumières s’éteignent* d’Erika Mann », Conférence publique pour le jeune public et étudiants dans le cadre des *Nocturnes* organisées par l’Université, 19 mars 2015, Ligamus – Librairie de Université d’État Ilia, Tbilissi. <https://www.youtube.com/watch?v=SqSrNG8ouJE> ♦ “Les représentations cinématographiques et littéraires des purges staliniennes”, Séminaire sur *Récit, Fiction, Histoire*, EHESS, Paris, France, 11 juin 2014 (Invitée par Prof. Luba Jurgenson et Prof. Alexandre Prstojevic). ♦ “La littérature belge contre le totalitarisme”, Conférence publique, 8 mai 2014, Université d’État Ilia, Tbilissi. ♦ “Chute du mur de Berlin et les bouleversements (géo)politiques. L’écroulement de l’Union soviétique. L’exemple de la Géorgie”, course in *Histoire et civilisations germanophones*, Université de Namur, Belgique, 13 novembre 2013 (Invitée par Prof. Anke Bosse). ♦ “Littératures d’Europe central” (avec Prof. Fridrun Rinner), Séminaire sur la Littérature comparée pour Licence 3, Université Aix-Marseille, Aix-en-Provence, France, Janvier 2012.

MAITRISE DE LANGUES

Géorgien – langue maternelle
 Français – courant
 Anglais – courant
 Russe – courant
 Allemand – lu
 Espagnol – lu

PRIX SCIENTIFIQUES

« Prix Grigol Kiknadze » pour la nomination « Le meilleur article scientifique » (Juillet 2022). Prix decerné par l’Insitut de Littérature Géorgienne Shota Rustaveli dans le cadre de AILC Congrès Mondial pour l’article « 1940-1944 : espaces d’éviction et d’expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises », dans Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp (dir.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, *Cahiers de la Mémoire contemporaine*, numéro thématique, 15/2021, p. 95-121.

ORGANISATION DES COLLOQUES/CONGRÈS/JOURNÉES D’ÉTUDES INTERNATIONAUX

22/03/2024: Journée d’études internationale *Europe and USSR. Literature in the face of the persecution and extermination of the Jews* Organisée avec Anke Bosse (Université de Klagenfurt). Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien. Vienne, Autriche. <https://calenda.org/1148840?lang=en>

19/06/2023 & 14/09/2023 : Colloque International de 2-jours *Representing Clandestinity in Metropolitan Contexts*. Organisé par NIAS & Brussels Centre for Urban Studies (BCUS), Vrije Universiteit Brussel /VUB (Belgium). Lieux: NIAS – **Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences** (19 juin) et **CegeSoma – Studiecentrum Oorlog en Maatschappij – Centre d’Étude Guerre et Société** (14 septembre). Co-organisation avec Arvi Sepp (en preparation).

22/11/2022-24/11/2022 : Colloque international *Les littératures de langue française au service de l’expression de la diversité*, Co-organisatrice avec Mzagho Dokhtourichvili, **Université d’État Ilia**, Tbilissi, Géorgie.

25/07-30/07/2022 : Congrès mondial triennal de l'AILC-ICLA – Association internationale de littérature comparée. **Université d'État Ivané Javakhishvili**, Tbilissi, Géorgie. Co-organisatrice avec Irma Ratiani et Bela Tsipuria.

5/07/2021-6/07/2021 : « *Déposséder – dépossédé* » : Journées d'étude internationales consacrées aux mécanismes de dépossession et à leur représentation en Europe pendant la Seconde Guerre Mondiale (avec Blandine Landau), **Center for Contemporary and Digital History** (Université du Luxembourg) & **Centre national de littérature** (Mersch, Luxembourg).

5/06/2020 : Journée d'études internationale *Écrire une ville : représentations spatiales des persecutions en Europe occupée (1940-1944)*, organisée en format de visioconférence, avec Laurence Brogniez et Arvi Sepp, **Université libre de Bruxelles (en collaboration avec Vrije Universiteit Brussel)**.

25/10/2018-27/10/2018 : Colloque International *La mer noire comme espace littéraire*, **Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie** (en collaboration avec Aix-Marseille Université/co-organisation avec Alexis Nuselovici et Mzaro Dokhtourishvili).

17/09/2018 : Journée d'études internationale *Discours antisémite et littérature pendant les années de guerre / Aix-Marseille Université / Site Mémorial du Camp des Milles, Aix-en-Provence, France* (organisé avec Alexis Nuselovici).

30/03/2017 – 1/04/2017 : Colloque international *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*/organisé avec Luba Jurgenson/Sorbonne Université/**Paris, France (auteure de l'idée)**.

20/02/2016: Journée d'étude internationale *Des écrivains face aux persecutions, au massacre de masse et au genocide*/organisée avec Luba Jurgenson/ Sorbonne Université/**Paris, France (auteure de l'idée)**.

30/08/2015–4/09/2015: Colloque international *Langue et Territoire 2*/en collaboration avec **Université Laurentienne (Canada)/Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie**.

29/09/2014–30/09/2014: 5ème Colloque International de Littérature compare *Parallel and Intersecting Themes in Literatures of Occident and Orient*/ **Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie**.

13/05/2014 : Journée d'étude Internationale *Littérature et totalitarisme : vers une conceptualisation du phénomène*/organisée avec Anke Bosse/**Univesité de Namur/Namur, Belgique**.

14/05/2013 : Journée d'étude Internationale *Littérature et totalitarisme 2 : écrire pour témoigner*/organisée avec Anke Bosse/**Univesité de Namur, Namur, Belgique**.

30/04/2012–2/05/2012: 3ème Colloque International de Littérature compare *Investigation and Process in Literature and Art*/en collaboration avec **Université Laurentian (Canada)**/organise avec Bela Tsipuria et Mzaro Dokhtourishvili/**Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (auteure de l'idée)**.

27/10/2011–31/10/2011: Colloque International *L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité*/en collaboration avec **Université Paul Valéry Montpellier 3 (France)**/organisé avec Mzaro Dokhtourishvili/**Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie**.

26/04/2011–28/04/2011 : 2^{ème} colloque International de Littérature comparée *Literature and culture : modernism/avant-garde*/ **Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie**.

29/04/2010–1/05/2010 : Premier colloque International de Littérature comparée *Literature and culture : intertextual and interdisciplinary dialogue*/en collaboration avec Université **Aix-Marseille**/ organisé avec Bela Tsipuria/**Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (auteure de l'idée)**.

MEMBRE DES COMITÉS SCIENTIFIQUES (EDITIONS / COLLOQUES / SYMPOSIUMS)

Membre du comité scientifique du Colloque international *Tradition et innovation dans les recherches en sciences humaines*. Université de l'Ouest Timisoara, Roumanie. En collaboration avec l'Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie. 28-29 novembre 2024.

Membre de la sixième édition du colloque international *Langue et territoire*, Hammamet (Tunisie) – en collaboration avec Laurentian University, Sudbury, Canada, 26 – 30 juin 2023.

Membre du comité scientifique du Deuxième colloque International *La mer noire comme espace littéraire et culturel. Peuples et communautés*, Université de Sofia “Saint Clément d’Ohrid”, Sofia, Bulgarie (en collaboration avec Université d’État Ilia, Aix-Marseille Université, INALCO), 26 – 28 avril 2021.

Membre du comité scientifique du Colloque international *Langue et territoire 5*, Montpellier, France, 14-20 juin 2021.

Membre du comité scientifique – Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), *Représentations des langues au confluent du temps et de l’espace*, Série monographique en sciences humaines – Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Canada, 2021.

Les littératures nationales en traduction, 8^e Colloque international de CODFREURCOR, Université Shota Rustavéli de Batumi (co-organisation avec l’Université d’État Ilia) 31 Août-1 septembre 2021.

Troisième colloque International *Langue et Territoire 3 / Language and Territory 3*, Laurentian University, Sudbury, Canada en collaboration avec University Ibn Tofaïl, Kénitra, Maroc. 14-19 Mai 2017, Université Ibn Tofaïl, Kénitra, Maroc.

Cinquième colloque international de CODFREURCOR *Les 21 défis du 21^e siècle : Sciences humaines et sociales*, 3-4 Octobre 2017, Université d’État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

AFFILIATION / MEMBRE DES COMITÉS (SÉLECTION)

- 2020 – présent : **Membre**, Littérature et Judéité (LIEJ). 2020 – présent : **Membre, Responsable** de la section Littérature, *Dgélégation de la Renaissance Française en Géorgie* basée à l’Université d’État Ilia. 2018 – présent : **Membre associée**, EUR’ORBEM/Sorbonne Université/Paris/France ; 2016–présent : **Membre**, Réseau européen de recherche sur l’avant-garde et le modernisme/ The European Network for Avant-Garde and Modernism Studies (EAM). 2012 – présent : **Membre associée**, Centre interdisciplinaire d’étude des littératures d’Aix-Marseille/CIELAM/Université Aix-Marseille. 2012-présent : **Membre associée**, Groupe de recherche en littérature générale et compare/CLGC/Université de Namur. 2012–2013 : **Membre**, Conseil International d’Études Francophones (CIÉF). 2009–présent : **Membre**, Association Internationale de Littérature comparée/AILC. 2008–présent : **Membre**, Groupe de recherche canadien *Poexil*/Université de Montréal. 2013–présent : **Membre du comité scientifique**, Collège Doctoral Francophone Régional d’Europe Central et Oriental en Sciences humaines/CODFREURCOR ; 2013 – présent : Membre du Centre de recherches *Intercompréhension romane. Dialogue intertextuel* (Université d’État Ilia).

SUBVENTIONS OBTENUES (selection)

10/2023-03/2024	Chercheur: Senior Fellow at the Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies (VWI).
09/2022-06/2023	Chercheur: NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences. Amsterdam, Netherlands.
03/2022	PI (avec Arvi Sepp) : Brussels Centre for Urban Studies – Vrije Universiteit Brussel. Project « The Urban Topography of Exclusion under National Socialism in Literature and the Arts: Representing Clandestinity in Metropolitan contexts ». https://urbanstudies.brussels/news-events/awarded-bcus-projects-2022
01/09/2021-31/02/2022	Chercheur : Fondation luxembourgeoise pour la mémoire de la Shoah / l’Oeuvre Grande Duchesse Charlotte (Luxembourg)

01.09.2020-31.08.2021	Chercheur: Fond National de la Recherche – FNR / INTER Mobility Programm for Established Researchers. Acronyme du projet: LISPEX
2019-2020	Collaborateur scientifique : Fond de la Recherche Scientifique – FNRS, Belgique / <i>Missions Scientifiques</i>
01.2020-04.2020	Professeure invitée: IdEx Bordeaux – Initiative d’Excellence de l’Université de Bordeaux
09.2020	Professeure invitée: Programme DEA – <i>Associate Research Directors</i> / FMSH – Fondation Maison des Sciences de l’Homme, Paris, France
15.10.2017-15.10.2018	Chercheur: Bourse de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah/CIELAM/Aix-Marseille Université, France. Intitulé du projet: “Réagir à la destruction de l’Autre” / RÉDEAU
01.06.2015-31.05.2017	Chercheur: Horizon 2020-Programme Européen pour la Recherche et l’Innovation/ Actions Marie Skłodowska-Curie; L’intitulé du projet : “Littérature contre l’antisémitisme (1940-1944). Écrivains français et émigrés de l’Union soviétique contre la persécution des Juifs” (LIAGAN)
01.09.2012 – 31.08.2014	Chercheuse postdoctorale Incoming Postdoctoral Fellowship of l’Académie Universitaire Louvain Co-Funded by the Marie Curie Actions of the European Union/Department of Germanic languages and literature /Université de Namur/Belgique.
03.01.2012-26.03.2012	Auteure du projet & Chercheuse principale: <i>Shota Rustaveli National Science Foundation</i> , Tbilissi, Géorgie/ Intitulé du Projet: “Écrire à l’âge totalitaire” / Subvention de Recherche d’État pour les Jeunes Scientifiques pour mener la Recherche à l’étranger;
10.06.2012-17.06.2012	Auteure du Projet et Chercheuse principale : <i>Shota Rustaveli National Science Foundation</i> , Tbilissi, Géorgie / Intitulé du projet: « La trace de contemporanéité dans la transformation de la <i>parole</i> poétique en <i>acte</i> de résistance », 26ème Congrès mondial du Conseil International des Études Francophones (CIÉF) <i>Le passage, un thème littéraire et culturel à redéfinir ?</i> Thessalonique, Grèce/ Subvention scientifique d’État pour le voyage Individuel/Individual Scientific State Travel Grant;
3-5 nov. 2011	Auteure du Projet et Chercheuse principale: <i>Shota Rustaveli National Science Foundation</i> , Tbilissi, Géorgie; Intitulé du Projet « Paul Valéry : ‘ subir la politique’ ou s’y opposer par l’ <i>indépendance de l’esprit</i> », International Conference <i>Les écrivains théoriciens de la littérature (1920-1940)</i> , University Franche-Comté, Besançon, France/ Subvention scientifique d’État pour le voyage Individuel / Individual Scientific State Travel Grant;
01/10/2010 31/03/2011:	Diderot Program/ Fondation Maison de Science de l’Homme (FMSH)/Paris, France.
29.04.2010–1.05.2010	Co-auteur et co-ordinatrice du Projet: Université Aix-Marseille & Ambassade de France en Géorgie (co-financement) / Intitulé du Projet : « Premier Colloque International de Littérature comparée <i>Littérature et culture : dialogue intertextuel et interdisciplinaire et la réalité postcoloniale</i> ». Université d’État Ilia, Tbilissi, Géorgie. Budget : financement de la participation des 4 conférenciers de renommée internationale.
29.08.2010 – 03.09.2010	Auteure du Projet et Chercheuse principale: <i>Shota Rustaveli National Science Foundation</i> , Tbilissi, Géorgie; Intitulé du Projet « La Langue – véhicule de symboles à travers les frontières », Colloque International Langue et Territoire/ <i>Language and</i>

PUBLICATIONS

Monographies & livres

- **A. Mamatsashvili**, *Une couleur dans mes deux vies*, Zekari, Tbilisi, 2003, 124 p. (En français)
- **A. Mamatsashvili**, *Le dos. La couleur. Vers le dessin*, Lampari. Tbilisi, 2003, 145 p. (En français)
- **B. Tsipuria & A. Mamatsashvili** (dir.), *Yearbook of Comparative Literature I*, Tbilissi, Ilia State University Edition, 2013, 564 p. (en Géorgien)
- **A. Bosse & A. Mamatsashvili** (dir.), *Littérature et totalitarisme (I) : Écrire pour témoigner*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2014, 139 p.
- **A. Bosse & A. Mamatsashvili** (dir.), *Littérature et totalitarisme (II): Vers une conceptualisation du phénomène*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2020, 127 p.
- **L. Jurgenson & A. Mamatsashvili** (dir.), *Des écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, 204 p.
- **A. Mamatsashvili, H. Mitterbauer, A. Sepp** (dir.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la mémoire contemporaine, Numéro thématique, 15/2021, 285 p.
- **B. Landau, A. Mamatsashvili** (dir.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d'études juives du Nord, 84/2022.
<https://journals.openedition.org/tsafon/5009>
- **M. Dokhtourichvili & A. Mamatsashvili** (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, 2022, 557 p.
- **A. Nuselovici & A. Mamatsashvili** (dir.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024, 184 p.
<https://www.fondationshoah.org/recherche/litterature-et-antisemitisme-en-temps-de-guerre-les-ecrivains-face-la-propagande-et-la>
- **B. Landau & A. Mamatsashvili** (dir.), *Le Luxembourg et la Shoah*, Revue d'Histoire de la Shoah, n° 219, éd. Mémorial de la Shoah, février 2024. <http://crh.ehess.fr/index.php?9233>
Présentation du livre : : 17 mars 2024, Auditorium du Mémorial de la Shoah, Paris.
<https://billetterie.memorialdelashoah.org/fr/evenement/rencontres-le-luxembourg-et-la-shoah>
- **A. Mamatsashvili**, *Espace littéraire versus espace d'exclusion* (prévue en 2025).
- **L. Jurgenson & A. Mamatsashvili** (dir.), *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*, Paris, Franges, 2025 (à paraître).
- **A. Bosse & A. Mamatsashvili** (ed.), *Europe and USSR. Literature in the face of the persecution and extermination of the Jews*, S:I.M.O.N. Shoah: Intervention. Methods. Documentation, Special issue, 2025 (en préparation).
- **A. Mamatsashvili, A. Sepp** (ed.), *The Urban Topography of Exclusion in Literature and Arts*, Shofar: An Interdisciplinary Journal of Jewish Studies, Purdue University Press, Special issue, 45/1, 2027 (en préparation).
- **A. Mamatsashvili, A. Sepp** (ed.), *Representing Clandestinity in Metropolitan Contexts*, Special issue, *Journal of Modern Jewish Studies*, 2027 (en préparation).

Publications : articles & chapitres de livres

2025

(à venir)

- **A. Mamatsashvili**, « L'homme en marge, le hors-la-loi, le Juif : faire figurer la superfluité humaine dans l'écriture et la peinture », in : Luba Jurgenson and Atinati Mamatsashvili (dir.), *Le proscrit, le banni*,

l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique, Paris, *Franges* (prévue en 2025).

- A. Mamatsashvili, « Literature and anti-Semitism: La Chronique des Pasquier (1933-1945) by Georges Duhamel », in Bela Tsipuria (dir.), *Yearbook of Comparative Literature III*, Tbilissi, Ilia State University Edition (in Georgian) (à venir).

- A. Mamatsashvili, « Entre deux langues, entre deux patries. Le difficile exil des écrivains géorgiens en France dans les années 1920-1940 », dans Annamaria Bianco et Stéphane Cermakian (dir.), *Exil et traduction. Regards sur un croisement fécond*, Paris, Classiques Garnier, 2025, p. 35-49 (sous presse).

- A. Mamatsashvili, « Rue Vilin : raconter un lieu », *Cahiers Georges Perec*, 2025 (à venir).

2024

- A. Mamatsashvili, « La bibliothèque de l'écrivain comme réplique à l'idéologie nazie pendant la Seconde Guerre mondiale », *Annales Universitatis Mariae Curie-Sklodowska, Sectio FF Philologiae*, 2024, p. 73-93. Accès libre: <https://journals.umcs.pl/ff/article/view/17083>

- A. Mamatsashvili, "Tableaux Vivants and Incarnated Portraits: Constructing Literary Territories", Themed Issue „Crossings in Literary Studies“, Arvi Sepp (ed.), *JLIC – Journal for Literary and Intermedial Crossings*, 2024 (sous presse).

- A. Mamatsashvili (avec Alexis Nuselovici), « Introduction », in Alexis Nuselovici, Atinati Mamatsashvili (ed.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024, p. 11-18.

- A. Mamatsashvili, « Quel espace pour l'Autre persécuté ? Littérature contre l'antisémitisme dans l'entre-deux-guerres et sous l'Occupation nazie », dans Alexis Nuselovici, Atinati Mamatsashvili (dir.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024, p. 43-56. <https://hal.science/hal-04522595v1>

- A. Mamatsashvili, « Literary Representations of the occupied cities : Tbilisi, Paris, Luxembourg », in Matthias Buschmeier and Jeanne E. Glesener (ed.), *European Literatures of Military Occupation 1938-1955*, Leuven University Press, 2024, p. 155-179; <https://library.oapen.org/handle/20.500.12657/90966>

- A. Mamatsashvili, "Écrire dans l'urgence, remémorer, faire face (Triste tigre; Veiller sur elle; Humus; Sarah, Susanne et l'écrivain)", *Délégation de La Renaissance Française en Géorgie*, en ligne: <https://larenaissancefrancaise.org/2024/11/21/delegation-de-la-renaissance-francaise-en-georgie-choix-goncourt/>

2023

- **A. Mamatsashvili**, « Les samizdats géorgiens sous l'occupation soviétique », dans Hélène Camarade, Xavier Galmiche, Luba Jurgenson, *Samizdat. Publications clandestines et autoédition en Europe centrale et orientales (années 1950-1990)*, Nouveau monde éditions, 2023, p. 91-95. <https://www.nouveau-monde.net/catalogue/samizdat/>

- **A. Mamatsashvili**, « La mer noire : espace littéraire versus espace politique », dans Jordan Liutskanov, Eyüp Özveren, Mzago Dokhtourichvili, Alexis Nuselovici (Nouss), *La mer Noire comme espace littéraire et culturel (II) / Black Sea as literary and cultural space (II)*, Sofia, *Transponticae: Revue et collection d'études littéraire et culturelle sur la mer Noire / Journal and book series for Black Sea literary and cultural studies*, vol. I (2022-2023), n° 1, p. 425-442.

<https://sites.google.com/view/transponticae/issues/current>

- A. Mamatsashvili, « La perspective „inversée“ : l'exclusion sous l'Occupation nazie », in Mzagho Dokhtourichvili (ed.), *Études Interdisciplinaires En Sciences Humaines*, Tbilissi, Ilia State University Edition, Vol. 10, 2023, p. 272-283.

<https://ojs.iliauni.edu.ge/index.php/eish/article/view/711>

2022

- **A. Mamatsashvili**, « L'élément sonore et spatial des défilés nazis chez les écrivains français et francophones », Cécile Auzolle, Nathan Rera (dir.), *Les champs musicaux et sonores de la barbarie moderne*, Éditions Aedam Musicae, coll. Musiques XX-XXIe siècles, 2022, p. 289-304.

<https://www.musicae.fr/livre-Les-Champs-musicaux-et-sonores-de-la-barbarie-moderne-Ouvrage-collectif-sous-la-direction-de-Cecile-Auzolle--Nathan-Rera-253-146,226.html>

- **A. Mamatsashvili**, « Le vide destructeur de la couleur jaune comme interruption du silence », *De toutes les couleurs : arts, musique, poésie*, Revue *Textes et contextes*/Université de Bourgogne, 17-2/2022. Accès en ligne : <https://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/index.php?id=3644>

- **A. Mamatsashvili**, « La topographie de l'exclusion dans les œuvres littéraires francophones pendant la Seconde Guerre mondiale », in Dorota Chłanda, Małgorzata Kamecka et Małgorzata Zawadzka (ed.), *La littérature et la carte géographique*, Presses Universitaires de Białystok, 2022, p. 129-140.

- **A. Mamatsashvili**, « Littérature belge de langue française », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, 2022, p. 10-34.

- **A. Mamatsashvili**, « En guise d'introduction », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, 2022, p. VII-X.

- **A. Mamatsashvili**, « Littérature luxembourgeoise de langue française », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, 2022, p. 382-402.

- **A. Mamatsashvili**, « Mécanismes d'exclusion et d'exterritorialisation dans les œuvres littéraires françaises », dans : Jerardo Acerenza, Julie Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), *Langues en contextes*, Série monographique en sciences humaines - Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Canada, p. 187-206.

- **A. Mamatsashvili**, « Le cimetière juif – lieu absent de l'espace urbain et habitable », *Romanica Olomucensia*, Vol. 34, 2/2022, p. 323-340.

https://romanica.upol.cz/artkey/rom-202202-0018_le-cimeti-232-re-juif-lieu-absent-de-l-espace-urbain-et-habitable.php

- **A. Mamatsashvili**, « Espaces de destruction dans les œuvres littéraires luxembourgeoises et françaises », dans Blandine Landau & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d'études juives du Nord, 84/2022, p. 67-82.

<https://journals.openedition.org/tsafon/5384>

- **A. Mamatsashvili** (avec Blandine Landau), « Introduction », dans Blandine Landau & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d'études juives du Nord, 84/2022, p. 11-17.

2021

- **Atinati Mamatsashvili**, « 1940-1944 : espaces d'éviction et d'expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises », dans Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp (dir.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, *Cahiers de la Mémoire contemporaine*, numéro thématique, 15/2021, p. 95-121.

- **Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp**, « Introduction », Atinati Mamatsashvili et al., *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, *Cahiers de la Mémoire contemporaine*, numéro thématique, 15/2021, p. 11-24.

- **A. Mamatsashvili**, « Sharing the same space : depicting the encounter with the Other during the Nazi Occupation », *Revue de Philologie et de Communication Interculturelle*, Vol. V, 1/2021, p. 6-17.
- **A. Mamatsashvili**, « Littérature de langue française de Belgique face à la question de justice pendant la Deuxième Guerre mondiale. Implications éthiques et esthétiques des mesures antisémites sous l'Occupation », dans Bernard Ribémont, Johanna Teklik (eds.), *L'idée de justice dans la littérature francophone de Belgique*, Paris, Classique Garnier, 2021, p. 127-150.
<http://dx.doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11377-5.p.0127>
- **A. Mamatsashvili**, « La dimension exilique du Juif dans la littérature luxembourgeoise de langue française dans les années 1930-1940 », *Hémecht. Revue d'histoire luxembourgeoise / Zeitschrift für Luxemburger Geschichte*, N 75, 4/2021, p. 420-443.
- **A. Mamatsashvili**, « Quelques réflexions sur une œuvre de fiction », *Bücher / Livres, Tageblatt*, Septembre – Octobre / 2021, p. 8.
- **A. Mamatsashvili**, « L'homme-survivant – un revenant indésirable ? (*La lune noircie* d'Anise Koltz et *Les miroirs d'Ostende* de Paul Willems) », *Mutations esthétiques » dans la littérature de la Shoah*, coordonné par Andrée Lerousseau, *Tsafon*, n° 82, décembre 2021, p. 69-86.
<https://journals.openedition.org/tsafon/4320?lang=en>
- **A. Mamatsashvili / Jean Sorrente**, « Un passé à venir : entretien avec Jean Sorrente », *Bücher / Livres*, Septembre – Octobre / 2021, p. 9.
- **A. Mamatsashvili**, « Self-Translation and Georgian Literature in Exile during the Second World War », *Études Interdisciplinaires en Sciences humaines*, Tbilisi, Ilia State University Edition, 8/2021 (en géorgien), p. 175-190. Open access :
<https://ojs.iliauni.edu.ge/index.php/eish/article/view/558>

2020

- **A. Mamatsashvili**, « Figure de l'Autre et la réalité „inhumaine“ dans la poésie d'avant-garde (René Char, Jacques Prévert) », *Literaport*, n° 7, 2020, p. 219-227.
- **A. Mamatsashvili**, « Construire, nommer, dénoncer l'utopie totalitaire dans l'œuvre de fiction », in : A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), *Littérature et totalitarisme II. Vers la conceptualisation du phénomène*, Namur, Presses Universitaire de Namur, 2020, p. 49-68.
- **A. Mamatsashvili, A. Bosse**, « Introduction », in : A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), *Littérature et totalitarisme II. Vers la conceptualisation du phénomène*, Presses Universitaire de Namur, 2020, p. 3-10.
- **A. Mamatsashvili**, « Dénoncer l'antisémitisme et la persécution des Juifs : René Crevel, Jean Cassou, Georges Duhamel », in *Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Luba Jurgenson et Atinati Mamatsashvili (dir.), Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, p. 99-130.
- **A. Mamatsashvili, L. Jurgenson**, « Introduction », in *Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Luba Jurgenson et Atinati Mamatsashvili (dir.), Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, p. 9-19.

2019

- **A. Mamatsashvili**, « La rue, lieu de domination. Réagir à la propagande visuelle et langagière antisémite : Thomas, Keun, Jacob, Sartre » dans : Julie Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), *Langues en contextes*, Série monographique en sciences humaines - Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Canada, 2019, p. 287-306.

- **A. Mamatsashvili**, « André Beucler : la fabrication d'une *contre*-affiche à l'idéologie nazie et à l'antisémitisme », in : Bruno Curatolo & Myriam Boucharenc (dir.), *André Beucler par voie d'affiche : littérature, cinéma, radio, publicité*, Besançon, Presses universitaires de Franche-Comté, 2019, p. 159-185.
<https://books.openedition.org/pufc/39745>

- **A. Mamatsashvili**, « Écrire en exil : choix de langues, choix idéologiques et esthétiques. Les écrivains géorgiens exilés en France (1939-1945) », in : Anna Lushenkova Foscolo et Malgorzata Smorag-Goldberg (dir.), *Plurilinguisme et autotraduction*, Eur'Orbem Éditions, coll. Texte/s, 2019, p. 97-108.

- **A. Mamatsashvili**, « La réalité dystopique de l'idéologie nazie : entre imagination et inintelligibilité », *Carnets* [En ligne], Deuxième série - 17 | 2019, mis en ligne le 30 novembre 2019, URL :
<http://journals.openedition.org/carnets/10435> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/carnets.10435>

- **A. Mamatsashvili**, « La mer noire : espace de vie et de mort dans la fiction géorgienne de l'époque soviétique », in Mzaro Dokhtourishvili, Alexis Nuselovici, Bela Tsipuria, Zaal Andronikashvili (eds.), *La mer noire comme espace littéraire et culturel*, Yearbook of Comparative Literature (2), Tbilissi, Ilia State University Edition, 2019, p. 101-123.
<http://blacksea.iliauni.edu.ge/?lang=fr>

2018

- **A. Mamatsashvili**, « La quête et l'enquête dans la poésie moderniste géorgienne – entre *se remémorer* et *dénoncer* », in *Beyond Given Knowledge : Investigation, Quest and Exploration in Modernism and the Avant-Gardes*, Volume 5, coll. EAM/European Avant-Garde and Modernism Studies, Berlin/New York, de Gruyter, 2018, p. 283-298. DOI: 10.1515/9783110569230-020.

- **A. Mamatsashvili**, « L'Autre en image(s). La narration de l'exclusion chez Charlotte Salomon et Édith Thomas », *Études Interdisciplinaires en Sciences humaines*, n°5, 2018, Tbilissi, Ilia State University Edition, p. 271-284.

2017

- **A. Mamatsashvili**, « Susciter une émotion pour dominer l'esprit : la propagande antisémite et les écrivains français (1940-1944) », in Emilia Hilgert, Véronique Le Ru & Machteld Meulleman (dir.), *Les émotions en discours et en image(s), Savoirs en Prisme*, n°7, 2017 [en ligne] <https://savoirsenprisme.com/numeros/07-2017-les-emotions-en-discours-et-en-images/susciter-une-emotion-pour-dominer-lesprit-la-propagande-antisemite-et-les-ecrivains-francais-1940-1944/>

- **A. Mamatsashvili**, « Les écrivains français face à la langue antisémite sous l'Occupation : Édith Thomas, Antoine de Saint-Exupéry », *Romanica Olomucensia*, n°29, 2/2017, p. 245-258. DOI: 10.5507/ro.2017.018

- **A. Mamatsashvili**, « Les procédés discursifs des régimes fascistes et communiste », in Boissonneault & A. Reguigui (dir.), *Fondements historiques et ancrages culturels des langues*, II. Espaces artistiques et culturels, "Human Sciences Monographic Series", Vol. 20, Sudbury, Ontario, Canada, 2017, p. 341-362.
<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01527856/document>

- **A. Mamatsashvili**, « Réaménager le lieu, redessiner la géographie. Le projet de l'exclusion, de l'élimination des Juifs dans les œuvres littéraires françaises », in : M. Pilar Tresaco et al. (eds.) *Otra Viaje extraordinario*, Zaragoza, Presas de la Universidad de Zaragoza, 2017, p. 315-323.

- **A. Mamatsashvili**, « Le lieu géographique entre réalité et fiction dans le récit d'anticipation : Zamiatine, Orwell, Thiry », in José Domingues de Almeida & Maria De Fatima Outeirinho, *Écrire le lieu, fictionnaliser l'espace. Approches thématiques et critiques*, Instituto de Literatura comparada Margarida Losa, Libretos, n° 10, 2017, p. 81-99. DOI: 10.21747/9789899937567/libreto10

2016

- **A. Mamatsashvili**, « Littérature et antisémitisme: *La Chronique des Pasquier* (1933-1945) de Georges Duhamel », 2016, en français, <hal-01297268> <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01297268>.

- **A. Mamatsashvili**, « Les images identitaires nationales chez les auteurs géorgiens sous le régime totalitaire soviétique (1921-1930) », in *L'Arménie et la Géorgie en dialogue avec l'Europe. Du Moyen Âge à nos jours*. Isabelle Augé et al. (dir.), Paris, Guethner, 2016, p. 225-244.

- **A. Mamatsashvili**, « La littérature belge sous l'Occupation : anti-utopie et réalité à travers le réalisme magique et le fantastique », in *Utopie et anticipation*, V. Stiénon (dir.), *Textyles - Revue des lettres belges de langue française*, n° 48, 2016, Le Cri, p. 51-63 [accessible en ligne] <https://textyles.revues.org/2661>

- **A. Mamatsashvili**, « Le visage de l'autre. D'après *Blessures* de Paul Willems et *Les Amants* de René Magritte », in *L'écriture du visage dans les littératures francophones et anglophones. De l'âge classique au XXI^e siècle*, F. Gaspari (dir.), Paris, L'Harmattan, coll. « Espaces littéraires », 2016, p. 187-203.

2015

- **A. Mamatsashvili**, « La fiction comme réplique immédiate à l'Histoire. L'œuvre d'Oscar-Paul Gilbert entre 1940-1944. 2015. <hal-01319560>. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01319560>.

- **A. Mamatsashvili**, « *Le signe de l'historicité dans la transformation de la parole poétique en acte poétique chez Francis Ponge et Giorgi Léonidzé* », *RLC – Revue de littérature comparée*, 2015, LXXXIX (1), p. 51-64.

- **A. Mamatsashvili**, « *Repères identitaires dans la littérature de l'espace soviétique et postsoviétique* », in *Études Interdisciplinaires en Sciences humaines* (2), 2015, Ilia State University Edition, p. 215-224.

- **A. Mamatsashvili**, « La fiction face à l'Histoire et au politique : l'œuvre de Max Servais dans les années de l'Occupation », in *Les littératures en langue française : Histoire, Mythes et Création*, P. S. Diop & A. Vuillemin (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2015, p. 189-197.

2014

- **A. Mamatsashvili**, « Introduction » in : *Littérature et totalitarisme (I): Écrire pour témoigner*, Anke Bosse & Atinati Mamatsashvili (dir.), Presses Universitaires de Namur, 2014, p. 7-12.

- **A. Mamatsashvili**, « Fiction comme témoignage : l'écrivain-témoin face au pouvoir totalitaire », in *Littérature et totalitarisme : Écrire pour témoigner*, A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), Presses Universitaires de Namur, 2014, p. 75-94.

- **A. Mamatsashvili**, « La langue – véhicule de symboles à travers les frontières. Entre la représentation symbolique et le concept identitaire de la couleur » in *Langue et territoire. Espaces littéraires/Language and Territory. Literary Spaces*, J. Boissonneault & A. Reguigui (dir.), « Série monographique en sciences humaines/Human Sciences Monographic Series », Sudbury : Université Laurentienne, Vol. 16, 2014, p. 235-253.

2013

- **A. Mamatsashvili**, « Introduction » in *Yearbook of Comparative Literature I*, B. Tsipuria & A. Mamatsashvili (dir.), Ilia State University Edition, 2013, p. 13-17.

- **A. Mamatsashvili**, « Repenser l'histoire : la littérature géorgienne postsoviétique et sa réception », in *Sans faucille ni marteau : Ruptures et retours dans les littératures européennes post-communistes*, C. Royer & P. James (dir.), Bruxelles (...), Peter Lang, 2013, Vol. 29, p. 197-210.

- **A. Mamatsashvili**, « The Otherness and Alterity in Belgian literature during the Occupation period (1940-1944) » (en géorgien), in *Yearbook of Comparative Literature I*, A. Mamatsashvili & B. Tsipuria (dir.), Ilia State University Edition, 2013, p. 68-85.

2012

- **A. Mamatsashvili**, « L'identité en métamorphose et son rapport au monde extérieur. D'après *Un autre. Chronique d'une métamorphose* de Imre Kertész », in : *L'Europe et le Caucase. Les relations inter-régionales et la question de l'identité*, M. Dokhtourichvili, G. Dédéyan, I. Augé (dir.), Ilia State University Edition, 2012, p. 392-404.

2011

- A. Mamatsashvili, “ The word of resistance of the tree in the œuvres by Francis Ponge and Giorgi Léonidzé ” (en géorgien), *Semiotics Scientific Journal*, Ilia State University Edition, 9/2011, 222-235.

2010

- **A. Mamatsashvili**, “Couleur-lumière comme moyen de deconstruction de l'espace homogène en autres mondes. De Delacroix à Le Clézio”, *Acta Iassyensia Comparationis*, 8/2010, 240-252.

- **A. Mamatsashvili**, Le phénomène de reflexion comme une nature innée du jaune face au bleu immuable de la mer”, *Semiotics Scientific Journal*, Ilia State University Edition, 8/2010, 176-186.

2009

- **A. Mamatsashvili**, Le jaune relique, couleur-pan, en tant que représentation de l'exil et du temps révolu”, Actes du colloque [en ligne]: <http://www.poexil.umontreal.ca/events/colloqueobjets/colloqobjetsactes.htm>

- **A. Mamatsashvili**, Le terme de la couleur jaune dans le contexte d'imposture chez Arthur Rimbaud”, *Analele Universitatii “Stefan cel Mare” Suceava, série Filologie. A. Lingvistica*, Editura Universitatii din Suceava. 1/2009, 267-280.

- **A. Mamatsashvili**, “La psychologie de l'arbre: l'essence vivante et la conscience du bienfait”, *Paisajes culturales, herencias y consevación: actas del III Congreso de EASLCE = Conference "Cultural landscapes: heritage and conservation": proceedings of the 3RD EASLCE / coord. por Carmen Flys Junquera, Irene Sanz Alonso, Montserrat López Mújica, Esther Laso y León*, 2009, ISBN 9788481388411, págs. 333-339.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7093862>
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=738335>

2008

- **A. Mamatsashvili**, “ La notion de couleur comme un élément rationnel mortuaire dans *La jeune Parque* de Paul Valéry ”, *Acta Iassyensia Comparationis*, 6/2008. 273-282.

- **A. Mamatsashvili**, « La symbolique du Jaune : le temps délimité et la vie précaire », *Sens [public]*, 16 février 2008, [en ligne], http://www.sens-public.org/article.php3?id_article=514.

- **A. Mamatsashvili**, « Evolution of the notion of responsibility through centuries in the context of particularities of different countries », in *The new dimension of responsibility*, Ivané Javakhishvili State University Edition, Tbilissi, 2008.

Presentations aux colloques/journées d'études/événements scientifiques internationaux (Sélection)

2025

(à présenter)

13/02-14/02/2025 Intervention “The Black Sea – a geographic and imaginary space”. Second symposium in the ‘Imagined Geographies’ series, jointly organised by UEA’s East Centre, New Area Studies Centre and School of Global Development. University of East Anglia, Norwich, England.
<https://www.eastcentre-uea.org/events>

2024

25/01-27/01/2024 « Rue Vilin : raconter un lieu », Intervention au Colloque International *Les Lieux de Georges Perec*, Université de Leiden, Leiden, Pays-Bas.

28/02/2024 Présentation “Literature and anti-Semitism/literature and the Shoah during the Nazi and Soviet regimes”. “MeSouSe” – Methods and Sources Seminar. Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies. Vienne, Autriche.

17/03/2024 Introduction lecture for the presentation of the book « Le Luxembourg et la Shoah » co-directed together with Blandine Landau and edited by Mémorial de la Shoah – “Rencontres: Le Luxembourg et la Shoah”, Auditorium du Mémorial de la Shoah. Paris.
 Conferences can be accessed online : <https://www.youtube.com/watch?v=VCdeu6kVuMg>
<https://billetterie.memorialdelashoah.org/fr/evenement/rencontres-le-luxembourg-et-la-shoah>

22/03/2024: Intervention “The Inhabited Space as an Altered Space (Jacob, Frenkel)” au colloque international *Europe and USSR. Literature in the face of the persecution and extermination of the Jews* Organisé avec Anke Bosse (Université de Klagenfurt). *Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien*. Vienne, Autriche. <https://calenda.org/1148840?lang=en>

31/05/2024 Intervention « The figure of the outlaw: from the city to the countryside », ICLA-CHLEL Conference The Literary History of the Rural Zones. University of Copenhagen. Copenhagen, Denmark.

06/06/2024 Introduction for the presentation of the book « Le Luxembourg et la Shoah » co-directed together with Blandine Landau and edited by Mémorial de la Shoah – “Rencontres: Le Luxembourg et la Shoah”, C2DH – Université du Luxembourg, Luxembourg.
<https://www.c2dh.uni.lu/fr/events/le-luxembourg-et-la-shoah#:~:text=6%20Juin%202024&text=Mémorial%20de%20la%20Shoah%2C%20Paris,le%20Grand%20Duché%20de%20Luxembourg>.

09/10-11/10/2024 Intervention “Lived Experience, Modernism and the Condition of Exile: Women Writers and Artists in the Face of Nazi Germany (Charlotte Salomon, Françoise Frenkel, Edith Thomas)”, International Conference *Recalling Avant-Garde Moments, Reconnecting Avant-Garde Scenes*, co-organised by the Institute of Comparative Literature / The Centre for Advanced Studies – Iliia State University and Institute of Philosophy and Art History – Leuphana University of Lüneburg, Germany. Université d’État Iliia, Tbilissi, Géorgie. <https://iliauni.edu.ge/en/siaxleebi-8/gonisdziebebi-346/recalling-avant-garde-moments-reconnecting-avant-garde-scenes-international-conference-dedicated-to-the-centenary-of-the-h2so4.page>

25/10-26/10/2024 Intervention “Comment raconter ce qui dépasse l’imagination ? La vérité historique ou la « vérité de fait » dans les œuvres des écrivains de langue française sous le nazisme ». Colloque International *La littérature de la non-fiction en question*. Université Nationale de Tchernivtsi / en partenariat avec CREM de l’Université de Lorraine. Tchernivtsi, Ukraine (en visioconférence).
<https://crem.univ-lorraine.fr/recherche/evenements/la-litterarite-de-la-non-fiction-en-question>

14/11/2024 “Écrire dans l’urgence, remémorer, faire face (Triste tigre; Veiller sur elle; Humus; Sarah, Susanne et l’écrivain)”, discours prononcé à la cérémonie de la proclamation du lauréat du Prix Goncourt. Choix de la Géorgie pour l’année 2023. Université d’État Iliia, Tbilissi, Géorgie.
<https://larenaissancefrancaise.org/2024/11/21/delegation-de-la-rennaissance-francaise-en-georgie-choix-goncourt/>

28//11-29/11/2024 Présentation “Nouveau genre littéraire ou nouvelles approches adoptées ?” Colloque international *Tradition et innovation dans les recherches en sciences humaines*. Université de l’Ouest Timisoara, Roumanie.

2023

06/12/2023 « What is the role of the (Black) Sea in constructing history? », Workshop *Black Sea and Georgian Writers : Emotional Geographies* / შავი ზღვა და ქართული მწერლობა: ემოციური გეოგრაფია, Centre for Advanced Studies, Ilia State University, Tbilisi.

https://www.facebook.com/iliaunicentreforadvancedstudies/posts/328395943477663?ref=embed_post

Sur l'événement dans les media (en Géorgien): <https://www.youtube.com/watch?v=Wnxh4iHL7I>

21/11/2023 Presentation « The Shoes of the Outcast. Urban configurations in the literary work of French-language writers in the 1930s and during the Second World War », MODES OF EXPRESSION. TESTIMONIES, METAPHORS, AND MUSIC - Workshop by the Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies (VWI) Supported by the Sigmund Freud Foundation In cooperation with Transgenerational Trauma Transfer Research | Sigmund Freud PrivatUniversität.

<https://www.freud-museum.at/en/detail/workshop-expression>

25-26/01/2023 Intervention « “The City without Jews”: an imaginary city, an imagined city », Colloque international Revolutionizing the City : Urban Reality in the Wake of October 1917, Université d’Amsterdam, Pays-Bas.

27-28/03/2023 Intervention « Entre deux langues, entre deux patries : un difficile exil des écrivains géorgiens en France dans les années 1920-1940 », Colloque International Exil et traduction. Phénomènes parallèles et croisements, Aix-Marseille Université, IREMAM, Pôle “Langues, littérature, linguistique”. Aix-en-Provence, France.

31/03/2023 Intervention « Défaire un monde fictionnel : *Meursault, contre-enquête* de Kamel Daoud », Faire connaître les pays francophones en Géorgie : L’Algérie et la Tunisie à l’honneur, Ilia State University, Tbilissi, Géorgie.

2/06/2023 Paper « Lived Experience and Spaces of Confinement. Two Women Authors in the Turmoil of World War II (Françoise Frenkel, Édith Thomas) ». ICLA-CHLEL Conference 2023 Lived Experience and Literary History, University of Oxford, All Souls College.

19/06/2023 Intervention “Illegal Spaces, Invisible Spaces in French-Language French and Belgian Fictional Works », the 2-day International Conference *Representing Clandestinity in Metropolitan Contexts*. Conference supported by NIAS and Brussels Centre for Urban Studies (BCUS). NIAS – Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences.

26-30/06/2023 Intervention « Les souliers du marcheur », 6eme Colloque International Langue et Territoire. Organisation : Université de Carthage (Tunis) / Université Laurentienne (Canada), Hammamat, Tunis.

18-20/10/2023 Intervention “The Body of the Other: Portraying the Jew in the Public Space under Nazism in Literary Works (France, Belgium, Luxembourg)”, NIAS Conference Belonging and Mobility, Amsterdam, Netherlands.

2022

22-24/11/2022 Intervention « La perspective spatiale de l’exclusion sous l’Occupation nazie », Colloque international *Les littératures de langue française au service de l’expression de la diversité*, Co-organisatrice avec Mzaghokh Dokhtourichvili, Université d’État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

2/12/2022 Présentation “Interrogations sur l’écriture, dans le présent, en temps de guerre » au Symposium “La Culture Contre la Guerre ou Ukraine, la réalité à la chair sombre”, Aix-Marseille

Université, Aix-en-Provence, France (enregistrement accessible en ligne / timeline 19 :10-35 :00) :
<https://www.youtube.com/watch?v=UwpPgCt7PYY>.

4-7/04/2022 Intervention « Literary Representations of the occupied cities : Tbilisi, Paris, Luxembourg », International Conference *European Literatures of Military Occupation 1938-1955*, Organisation : Matthias Buschmeier (Bielefeld) / Jeanne E. Glesener (University of Luxembourg), Villa Vigoni, German-Italian Center for European Dialogue, Italy.

20-21/06/2022 Intervention “Le corps absent de l’Autre: représenter le Juif dans l’espace public pendant le nazisme”, Congrès du Conseil International d’Études Francophones *Zones de contact, zones de conflit – convergences et divergences francophones*, Trente, Italy.

21-29/07/2022 Intervention « Small Literatures in the Global Context of Historical Crisis. The modernist Experience in Georgia in the years 1910-1920 », Colloque *Small and Minority Literatures and Literary Historiography* dans le cadre de International AILC-ICLA Congress, Organisation : Jeanne E. Glesener (University of Luxembourg) / Benedikts Kalnacs (University of Latvia). Tbilisi, Georgia.

21-29/07/2022 Intervention « What place for the Black Sea in the construction of trauma? », International Conférence *How can literature change the georgraphy?* In the frame of the International AILC-ICLA Congress, Organisation : Bela Tsipuria (Ilia State University), Tbilisi, Georgia.

2021

30/03/2021: « Femmes poètes à rebours de l’Histoire ». Présentation de l’anthologie *Je suis nombreuse. Quinze poètes géorgiennes* (Paris, L’Inventaire, 2021). Intervention sur les Poèmes des poètes géorgiennes traduis par Boris Bachana Chabradzé. Événement organisé par la Délégation géorgienne de la Renaissance Française. Université d’État Ilia.

Accès en ligne :

<https://www.academia.edu/video/jY2M41>

14/04/2021: « Les littératures de langues françaises / « Berlin 36 d’Alexandre Najjar », Intervention à l’occasion du Mois de Francophonie en Géorgie. L’invité d’honneur – Alexandre Najjar. Institut Français de Géorgie. 14 avril 2021, Tbilisi (en visioconférence).

<https://larenaissancefrancaise.org/La-delegation-de-La-Renaissance-Francaise-en-Georgie-solidaire>

26/04-28/04/2021 : « La mer noire : espace littéraire *versus* espace politique », Colloque International *La mer noire comme espace littéraire et culturel (II) : peuples et communauté*, Université de Sofia « Saint Clément d’Ohrid », Sofia, Bulgarie (en coorganisation avec : Aix-Marseille Université, Université d’État Ilia, INALCO).

14/06-20/06/2021 : « Lieux de précarité et d’exil chez des écrivains français et luxembourgeois (1933-1945) », Intervention au colloque international *Langue et territoire 5*, Montpellier, France (en visioconférence).

5/07-6/07/2021 : « Espaces de destruction dans les œuvres littéraires luxembourgeoises, belges et françaises », intervention à des Journées d’études *Déposséder – dépossédé. Mécanismes de dépossession et leur représentation en Europe pendant la Seconde Guerre Mondiale*, Centre national de littérature – CNL / Université du Luxembourg.

23/09/2021: Présentation de recherche actuelle / Panel « How Research mobility did contribute to shape the researcher career », in the frame of EURAXESS Georgia National Portal Inauguration Event /Tbilisi, Georgia. 23 September.

2020

11/03/2020-13/03/2020 : « L’élément sonore et spatial des défilés nazis chez les écrivains français et francophones », Colloque International *Les champs musicaux et sonores de la barbarie moderne*, Université de Poitier, Poitiers, France.

5/06/2020: « 1942 : espaces d'éviction et d'expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises ». Journée d'études internationale *Écrire une ville: représentations spatiales des persecutions en Europe occupée (1940-1944)*, Université libre de Bruxelles (en collaboration avec Vrije Universiteit Brussel).
https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=IxMti4av1CI&feature=emb_logo

31/08/2020-2/09/2020 : « Self-Translation and Georgian Literature in Exile during the Second World War », Colloque international *Les littératures en traduction*, 8^e Colloque international de CODFREURCOR, Université d'État Chota Roustavéli de Batoumi, Batoumi, Géorgie (co-organisation avec Université d'État Ilia).

26/11/2020 : Intervention en tant que responsable de la section *Littérature* au sein de la Délégation de La Renaissance Française en Géorgie, créée par la Prof. Mzago Doktourichvili, officiellement installée le 26 Novembre à Tbilissi, en présence de l'Ambassadeur de France S.E. M. Diego Colas, président d'honneur of the Delegation. (accès en ligne : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03065740/>)

26/11/2020-27/11/2020 : « La topographie de l'exclusion dans les œuvres littéraires francophones pendant la Deuxième Guerre mondiale », colloque international en ligne *La littérature et la carte géographique*, Université de Białystok / Université de Vilnius.

2019

24/06/2019-30/06/2019 : « Mécanismes d'exclusion et d'exterritorialisation dans les œuvres littéraires françaises », Colloque International *Langue et territoire 4*, Université de Trento, Italie.

18/10/2019 : Atelier international *La mer noire comme espace littéraire*, Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence, France.

5/12/2019 – 6/12/2019 : « Littérature de langue française de Belgique face à la question de justice pendant la Deuxième Guerre mondiale. Implications éthiques et esthétiques des mesures antisémites sous l'Occupation », Colloque international *L'idée de justice dans la littérature francophone de Belgique*, Université Adam Mickiewicz, Poznan, Pologne.

2018

25/10/2018-27/10/2018 : « La mer noire : espace de vie et de mort dans la fiction géorgienne de l'époque soviétique », Colloque International *La mer noire comme espace littéraire*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration avec Aix-Marseille Université/co-organisation avec Alexis Nuselovici et Mzaro Dokhtourishvili).

17/09/2018 « Regards sur l'Autre. La littérature contre l'antisémitisme sous l'Occupation nazie (1940-1944) », Journée d'études *Discours antisémite et littérature pendant les années de guerre*, Aix-Marseille Université / Site Mémorial du Camp des Milles, Aix-en-Provence, France.

5/09/2018-7/09/2018 « Représenter la réalité „inhumaine“ dans la poésie d'avant-garde (René Char, Jacques Prévert) », Sixième congrès de l'EAM (Réseau européen de recherche sur l'avant-garde et le modernisme) *Réalismes de l'avant-garde*, Münster, Allemagne.
https://www.uni-muenster.de/Kulturpoetik/fr/EAMconference/realism_avantgarde.html

19/04/2018-20/04/2018 « La réalité dystopique de l'idéologie nazie : entre imagination et inintelligibilité », Colloque international *Jules Verne et les pouvoirs de l'imagination*, Université d'Aveiro, Aveiro, Portugal.

23/03/2018 « Poétique narrative, poétique picturale : de la relation intertextuelle à l'esthétique comme acte politique », Journée d'études *Le comparatisme à l'épreuve : traductologie, intermédialité, interculturalité*, Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence, France.

09/01/2018-10/01/2018 « Réagir à la destruction de l'Autre », Séminaire des boursiers, Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Paris, France.

2017

- 24/10/2017-25/10/2017 « Maurice Barrès : figure of French nationalism », Colloque International *Ilia Chavchavadze: Sacralisation/Secularisation of the Cultural Figure*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 12/10/2017-13/10/2017 « Indoctrinated protagonist on the Edge of Crasy : Édith Thomas, Irmgard Keun, Lydia Chukovskaya », Colloque International *Die transkulturellen Repräsentationen der Frau in der Literatur und Philosophie unter besonderer Berücksichtigung georgischer und österreichischer Diskurse*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 03/10/2017-04/10/2017 « Le récit exilique de Charlotte Salomon : entre mémoire et témoignage », intervention au Cinquième Colloque International de CODFREURCOR *Les 21 défis du 21^e siècle : Sciences humaines et sociales*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 14/05/2017-19/05/2017 « La rue comme espace d'exhibition et de domination : les écrivains français face à la propagande visuelle et langagière antisémite (1940-1944) », Troisième Colloque International *Langue et Territoire 3 / Language and Territory 3*, Université Ibn Tofail, Kénitra, Maroc (en collaboration avec l'Université Laurentienne, Sudbury, Canada).
- 30/03/2017-01/04/2017 « Le Juif, l'Autre, l'émigré ». Représentations littéraires et picturales de l'altérité persécutée », Colloque International *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*, Sorbonne Université, Paris, France.

2016

- 18/11/2016-19/11/2016 « André Beucler : la fabrication d'une contre-affiche à l'idéologie nazie et à l'antisémitisme », intervention au colloque international *André Beucler par voie d'affiche : littérature, cinéma, radio, publicité*, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, Paris, France.
- 21/10/2016-22/10/2016 « Écrire en exil : choix de langues, choix idéologiques et esthétiques. Les écrivains géorgiens exilés en France (1939-1945) », Colloque Internaional *Plurilinguisme et autotraduction : langue perdue, 'langue sauvée'*. Sorbonne Université, France.
- 21/07/2016-27/07/2016 « Résister au langage antisémite nazi: les écrivains français contre la persécution des juifs sous l'Occupation (1940-1944) », intervention au Congrès Mondial de Littérature Comparée/AILC *La Littérature comparée : Multiples langues, multiples langages*. Université de Vienne, Vienne, Autriche.
- 13/04/2016-15/04/2016 « Réaménager le lieu, redessiner la géographie. Le projet de l'exclusion, de l'élimination des Juifs dans les œuvres littéraires françaises », VIIe colloque hispano-luso-français *Textes, Territoires, Technologies. Un autre voyage extraordinaire*. Université de Zaragoza, Huesca, Espagne.
- 20/02/2016 « Dénoncer l'antisémitisme et la persécution des Juifs : René Crevel, Jean Cassou, Georges Duhamel », Journée d'étude Internationale *Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Sorbonne Université, Paris, France.
<http://eurorbem.paris-sorbonne.fr/spip.php?article356>

2015

- 10/12/2015-12/12/2015 « D'une ville à l'autre : l'expérience exilique des écrivains géorgiens pendant la Deuxième Guerre mondiale », Présentation au colloque international *Mythologies urbaines et migrations*. Université de Nantes, Nantes, France.
<https://webtv.univ-nantes.fr/fiche/7761/atinati-mamatsashvili-d-une-ville-a-l-autre-l-experience-exilique-des-ecrivains-georgiens-pendant-la-deuxieme-guerre-mondiale>
- 19/10/2015-20/10/2015 « Literature and anti-Semitism: *La Chronique des Pasquier* (1933-1945) by Georges Duhamel », Intervention au 6ème Colloque Internaional de Littérature comparée *Literature in monocultural / multucultural society*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
<https://iliauni.edu.ge/en/siaxleebi-8/gonisdziebebi-346/6th-conference-of-comparative-literature-website-presentation.page>
- 30/08/2015-4/09/2015 « Les procédés discursifs des régimes fascistes et communiste », intervention colloque international *Langue et Territoire 2 / Language and Territory 2*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration Université Laurentienne, Sudbury, Canada).
http://afelsh.org/?page_id=778
- 25/05/2015 « Hannah Arendt and the conception of the banality of evil. *Between "thoughtlessness" and "lack of imagination"* ». Colloque international et académique

dédié à Hannah Arendt *Totalitarianism in Georgia in the Light of Hannah Arendt's Theory of Totalitarianism*. Université d'Etat Ilia, Tbilissi, Géorgie.

23/04/2015-24/04/2015 « Le lieu géographique entre réalité et fiction dans le récit d'anticipation : Zamiatine, Orwell, Thiry », Cinquième Colloque Luso-hispano-français *Géographie, langue et textes littéraires / Ecrire le lieu, fictionnaliser l'espace*. FLUP – ILC Margarida Losa, Porto, Portugal.

18/02/2015-20/02/2015 « La construction textuelle et picturale de l'image de l'altérité : Paul Willems, René Magritte, Albrecht Dürer ». Colloque international *Do quadro na narração à pintura narrativa/Du tableau dans le récit à la peinture narrative*. Escola Superior de Educação-Instituto Politécnico de Coimbra / CLEPUL-U.Lisboa, Portugal.

2014

15/12/2014 « La dimension « trans-férentielle » de l'œuvre exilée : *Nous autres* de Zamiatine », Journée d'étude *Est / Ouest : mouvements de transfert et d'exil à travers l'Europe*. Université Aix-Marseille, Aix en Provence, France.

16/10/2014-17/10/2014 « Repères identitaires dans la littérature de l'espace post-communiste », Colloque International *Interculturalité et expression de repères identitaires dans la littérature et les arts dans l'espace des pays postsocialistes*. Université d'Etat Ilia, Tbilissi, Géorgie.

29/09/2014 – 30/09/2014 « Le camp stalinien et nazi : un lieu créé à l'intérieur de la réalité », 5^{ème} colloque International de Littérature comparée *Parallel and Intersecting Themes in Literatures of Occident and Orient*. Université d'Etat Ilia, Tbilissi, Géorgie.

24/06/2014 – 26/06/2014 « *Otherness and Alterity in Belgian literature during the Occupation period (1940-1944)* », 4^{ème} colloque International de Littérature comparée *Transforming Identities: Cultural Identities in Contemporary Europe*, Université d'Etat Ilia, Tbilissi, Géorgie.

13/05/2014 « Le phénomène totalitaire nazi et communiste à travers les œuvres de fiction », Journée d'étude internationale *Littérature et totalitarisme : vers une conceptualisation du phénomène*, Université de Namur, Namur, Belgique.

20/03/2014 – 22/03/2014 « Témoigner de l'expérience concentrationnaire : des fragments de vies dans l'« enfer » du Goulag », Colloque International *De l'écriture et des fragments : littérature – culture – arts*. ILLE – Institut de recherche en langues et littératures européennes, Université de Haute Alsace (Mulhouse), France.

13/03/2014 – 14/03/2014 « Le visage de l'autre. D'après Blessures de Paul Willems et Les Amants de René Magritte », Colloque International *L'écriture du visage du Moyen Âge à nos jours dans les littératures de langue française et anglaise : une « conciliation impossible » ?* Université de Pau et des Pays de l'Adour, Pau, France.

06/02/2014 « La représentation de L'Autre. Perspectives transculturelles », Journée d'étude du Groupe de Recherche de Littérature comparée - Transpositions /CIELAM (Centre interdisciplinaire d'étude des littératures, Aix-Marseille), Université Aix-Marseille, Aix en Provence, France.

2013

21/11/2013-22/11/2013 « La fiction face à l'Histoire et au politique: l'œuvre de Max Servais dans les années de l'Occupation », Intervention au colloque international *Littératures en langue française : Histoire, Mythes et Création*, Université Paris-Est Créteil (Paris-12), Paris, France.

18/07/2013 – 24/07/2013 « La littérature comparée face au texte documentaire », XX^{ème} congrès mondial de Littérature comparée *Le comparatisme comme approche critique*, Sorbonne Université, Paris, France.

14/05/2013 « La fiction comme témoignage: l'écrivain en marge, face au pouvoir totalitaire », Journée d'étude Internationale *Littérature et totalitarisme. Ecrire pour témoigner*, Université de Namur, Namur, Belgique.

2012

- 27/09/2012 – 29/09/2012 « L'individu et la société sous le régime totalitaire soviétique », Deuxième colloque International *L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité*, Université Paul-Valéry Montpellier 3, Montpellier, France.
- 27/06/2012 – 29/06/2012 « Entre le document et la fiction : *L'Instruction* de Peter Weiss, *Deutsches Requiem* de Jorge Luis Borges et *The Reader* de Stephen Daldry », 3^{ème} colloque International de Littérature comparée *Enquête et procès dans l'art et la littérature*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration avec Université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada).
- 10/06/2012 – 17/06/2012 « La trace de contemporanéité dans la transformation de la *parole* poétique en acte de résistance », 26^{ème} Congrès du Conseil International des Études Francophones (CIEF) *Le passage, un thème littéraire et culturel à redéfinir ?* Thessalonique, Grèce.

2011

- 03/11/2011 – 4/11/2011 « Paul Valéry : 'subir la politique' ou s'y opposer par l'*indépendance de l'esprit* », Colloque International *Les écrivains théoriciens de la littérature (1920-1940)*, University Franche-Comté, Besançon, France.
- 27/10/2011- 31/10/2011 « L'identité en métamorphose et son rapport au monde extérieur », International Conference *L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration Université Paul Valéry Montpellier 3).
- 26/04/2011- 28/04/2011 « The postsoviet literature 'on ruins' of nationalism. A comparative analyse of modern Estonian and Georgian literature », Deuxième Colloque International de Littérature comparée *Literature and culture: Littérature et culture : modernisme/avant-garde – héritage et contemporanéité* ; discours postcolonial et réalité postcoloniale. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 24/03/2011 – 26/03/2011 « Repenser l'histoire : le processus littéraire postsoviétique en Géorgie », Colloque International *Sur les ruines du communisme. Les littératures d'Europe centrale, orientale et balkanique sur les ruines du communisme*, organisé par CRECOB/CIRCE, Sorbonne Université, Paris, France.

2010

- 29/08/2010 – 03/09/2010 « La Langue – véhicule de symboles à travers les frontières », International conference *Language and Territory*, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada.
- 29/04/2010 – 01/05/2010 « Entre la conception aérienne de l'arbre et l'être de conscience », Premier Colloque International de Littérature comparée *Littérature et culture : dialogue intertextuel et interdisciplinaire*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

2009

- 25/06/2009 – 26/06/2009 « Le vide destructeur de la couleur jaune comme interruption du silence », Colloque International *La Couleur : entre silence et éloquence*, Institut du Monde Anglophone, Sorbonne Université, Paris, France.
- 09/12/2009 « The phenomenon of the colour in the exteriorization of historical events related to the war in the work of Paul Valéry and Francis Ponge », Conférence présentée dans le cadre du Cycle des Séminaires publiques de Littérature Comparée. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

2008

- 20/11/2008 – 22/11/2008 « Le jaune relique, couleur-pan, en tant que représentation de l'exil et du temps révolu », 8^{ème} Colloque annuel *Les Objets de l'exil*, Groupe de Recherche *Poexil*, Université de Montréal, Montréal, Canada.
- 16/10/2008 – 19/10/2008 « La psychologie de l'arbre: l'essence vivante et la conscience du bienfait », Troisième Congrès International de « European Association for the Study of Literature, Culture and the Environment » (EASLCE) *Paysages culturels : héritage et conservation*. Université de Alcalá, Alcalá de Henares, Espagne.